





# 今年糧食可能減產

【本報記者張少斌北京二十二日電】國家統計局新聞發言人章錫金今天表示，上半年經濟回升加快，整個經濟形勢進步已經朝好的方面發展，但潛在通貨膨脹壓力大，產品積壓仍很嚴重。入夏以來，一些地區因受洪澇災害，對國民經濟造成嚴重影響。

章錫金今天上午在中國日報協辦舉行新聞發布會，向記者通報了上半年國民經濟發展的情況並回答了提問。

章錫金指出，今年工業總產值比去年同期增長百分之四十二點二，其他經濟類型工業增長百分之四十二點二，集體所有制的工業增長百分之九點九，長官自有的工業增長百分之九點九，財政收入比去年同期增長百分之三十三點二，企業為主，蘇聯常州市被淹沒的大片村莊、農田。

（中新社）

順政變，前兩年積累，下來的產品積壓，「三角債」等矛盾。在工業回升的同時，經濟發展仍慢，財政收入低，出產低，處於高投入低產出的運行。目前，庫存積壓，工業品約有百分之二十增長。但近一兩個

稍情旱粵閩雨降來帶風颶

位比十六日最高水位  
(四點七九米)下降  
了零點七一米。為了  
盡快降低太湖水位，  
二十一日國家防汛總  
指揮部決定，太湖開  
再度加大泄量至三千  
立方厘米每秒。

長江幹流第一次  
洪峰已於二十一日十  
四時至二十時分別通  
過安徽的安慶和大通  
，將於二十三日至二  
十四日入海。

由於今年第七號

A schematic diagram of a rectangular domain. A horizontal line divides the rectangle into two equal halves. The top half is labeled 'P' and the bottom half is labeled 'Q'. The left vertical boundary is labeled 'a' and the right vertical boundary is labeled 'b'. The bottom horizontal boundary is labeled 'c'.

[illegible]

放元胡

各方協助，到撤離後區  
的十萬災民進行了認  
真安排，動員群眾發掘團  
結互助精神，沒有受淹  
的居民家幫助安置受淹  
居民，對剩餘糧食在黨  
地段的五萬難留災民，分  
別安置進了大校營、醫院  
政府辦公大樓等公用  
房屋，有的住進了臨時  
搭建的工棚。難經運出  
達十萬元人民幣，五十  
萬公斤大米，三千公斤

上澗縣菜葉油市，百  
斤一噸，一斤嘜煤及一百五十公  
斤漂白精片等救災物資  
送往災區。

脈

求關係還基本正常，國家擁有商賈滿地，市場貨源充足，居

與往年相比，東省今年上半年外匯去年同期淨增八億千萬美元。

100

上半年比去年同期  
加五成，共計達二  
九億美元。

據悉，廣東過

香港時間今天上午，美國多議院將就延長中國的貿易附加條款問題表決。在衆議院許多天前曾決了有附加條款的建議，又通過附加條款的議案後，參議院對類似的提案採取什麼態度，是為關鍵。

布市所獲支持增加參議院這個月十日通過的反對無條件延長中國最惠國待遇議案，表決結果是二二三票贊成，二四四票反對，比以簡多數通過。另一要附加條件延長最惠國待遇的議案，則以二三三票對一二票通過，贊成票超過了三分之二，多過布可以否決的票數。

近幾個月，美國一些議員藉着每年延長對華最惠國待遇的機會，對中國的内政大加攻擊，氣勢洶湧。不過議案要給對華最惠國待遇附加條件的議案雖然獲得超過三分之二多數的支持，細加分析，支持這議案的議員未必真與。

衆議院去年也通過了一項類似的議案，表決結果是二四四票贊成，二三三票反對。相比之下，今年的差額小了很多，反對對相和反對有條件延長最惠國待遇的議員較去年增加。

從各方面的消息看來，華盛頓國會山上關於予華最惠國待遇的實際問題有了些轉變，主張重視雙邊貿易利益利的觀點正在影響。

與華僑好是國際潮流

民主黨衆議院公證參議員最近指出，「如果我们與一個十億以上人口的大國的關係得到改善，我們每個一無疑將受益。」而取消最惠國待遇不能如一些人所希望，而取消中國的政策，其他一些議員亦要求刪則指出，「有所稱譽參議員博下斯則認為，「取消或限制最惠國待遇將損害吾中國進行改革的機會」。更多議員和學者看到了美國商人在中國的投資利益和市場利益。

不惜損害中美關係以達到上改善與華美國議員的矛盾，明顯地連連上改善與華關係的作用而作出結論。值得指出的是，與會的七位領袖中，就有三位曾在近期訪問中國，這包括布市首相海部英夫，英國首相馬紹安和意大利總理安德魯齊。

隨着中國與意大利世界擴大經濟交往，互相了解增加，一些過去列為禁區的事情也並非不可商討。澳洲一個關注人權的代議士正在中國訪問。瑞士、法國等接者也有類似的代表團來到。不過中國的態度很明確，問題要分開討論，決不容許外國把事態混為一談，以某種利益相要脅。中國把社會消費自由化，以某種利益相要脅。中國把社會消費自由化，以某種利益相要脅。

美國參議院曾有許多個有關的議案提出來，現在交付表決的米切爾提案，是其中要求較嚴的，反對者認為它為無異於取消對中國的最惠國待遇。不過，這反對有利於布政府爭取支持。布市只要得到三十四票，就足夠支持。

兩院議決，使國會無力作出反否決。

施君玉

100

國現局和連任總統阿蒙都進行直接談判。以以色列之聲電本在最初的廣播中說，沙米爾談到了利亞政策有革命性改變」的問題。該黨星期在稍後的廣播中又說，沙米爾係向內閣報告和貝克星期日及星期一進行三個半小時商談的情況。【法新社開羅二十二日電】開羅 家報紙星期一警

人

榜其企業的「權威性」。

《企業名稱登記管理》規定，全國性公司、國務院或其授權的機關、地方人民

兩艘大  
遭台電  
台數部

業名理  
施行

消息：一艘高雄籍船及兩艘大陸漁船十一日下午在台灣

本報訊

範圍不再核准其他企業使用該企業的名稱。漁具拖吊網為由，

易於  
當時  
民主  
十二

去年八月  
大塚是執  
黨的議員  
月成爲建  
【路

# 三尼悉 名百逾

十四失損  
領國中

有一百一十名  
移民服務公司  
駐悉尼總領館  
並忠告來澳中  
，「防止上

四生招

【中新社悉尼二十日電】日前已知有一百一十名中國公民被悉尼華埠三國家移民服務公司一輛走四十餘萬澳元。中國駐悉尼總領館促澳方追查此一詐騙事件，並忠告來澳中國公民不要「輕聽輕信流言」，「防止上當受騙」。

航空

紐約州基斯科山二十二日  
航空公司卡爾·伊卡恩  
議泛美航空公司併入環球  
公司將出價四億五千萬美

予將稱輝昆黃

馬英九表示符合「陸委會」副  
對於中共國務院台灣事務辦公室主任王世  
國二十一日發表希望兩岸共同打擊犯罪等  
談話，「陸委會」主任委員黃昆輝二十  
日表示，當局主管單位會進一步研究，予  
予回應。

防止

調機構日前  
經濟增長中  
必須及早探  
出現又一次  
份宏觀經濟  
來，經濟運  
具體監測  
向不一致，  
來。  
年較大幅度  
部門、各地  
現過熱

不下——是暫時  
中要求  
增長額  
財政開

財政支出中行政管理費連

航空

紐約州基斯科山二十二日  
航空公司卡爾·伊卡恩  
議泛美航空公司併入環球  
公司將出價四億五千萬美



# 向沙米爾介紹敘利亞立場積極改變 貝克昨談中東和會建議 稱以色列允作肯定答覆

## 埃報警告如和議失敗敘將作其他選擇

【路透社開羅二十三日電】埃及總統薩達特昨日在開羅向敘利亞總統哈菲茲·阿薩德介紹敘利亞在阿拉伯和平會議中的立場。薩達特表示，敘利亞的立場已發生積極改變，並向阿薩德保證，以色列將對和平會議作出肯定的答覆。

薩達特在會談後對記者表示，敘利亞的立場已從過去的強硬轉向更具建設性。他強調，敘利亞將致力於通過對話解決中東問題，並呼籲以色列採取同樣的立場。

阿薩德在會談中對敘利亞的立場表示理解，並表示敘利亞將繼續與埃及合作，推動中東和平進程。他還提到，敘利亞將根據其憲法，在和平會議中發揮積極作用。

# 行銀商國閉關阻力首元酋聯阿 盤清即立促行銀倫英 決裁遲延將絕拒院高

## 行銀閉關對反威示戶客與員職商國

【美聯社倫敦二十三日電】英國銀行業昨日表示，將立即關閉與阿拉伯聯合酋長國（阿聯酋）的銀行業務，以抗議阿聯酋對英國銀行實施的封鎖措施。英國銀行業協會表示，如果阿聯酋不立即撤銷封鎖，英國將採取進一步行動。

阿聯酋方面則表示，封鎖措施是為了保護其金融體系免受外部干預，並呼籲英國銀行業停止封鎖。阿聯酋政府還表示，將對任何違反封鎖令的銀行採取嚴厲措施。

# 馬卓安昨答覆質詢 稱對國商事不知情

## 英報報導內幕指國商涉及伊核武交易

【路透社倫敦二十三日電】英國首相馬卓安昨日在議會答覆質詢時表示，他對英國與伊拉克之間的商業關係感到擔憂，並稱對國商事不知情。馬卓安表示，英國政府將密切關注伊拉克的核武發展，並呼籲國際社會採取行動。

英報報導稱，馬卓安在答覆質詢時，避而不談英國與伊拉克之間的商業交易，特別是涉及核武交易的指控。報導指出，英國政府可能正在與伊拉克進行秘密交易，以換取其石油。

# 國商銀行東京分行 資產已被法院凍結

【路透社東京二十三日電】日本法院昨日裁定，凍結國商銀行（Gulf Bank）在東京分行的資產。法院表示，該行涉嫌與伊拉克進行非法交易，並違反了日本的金融法規。

國商銀行方面則表示，該行是清白的，並表示將向法院提出上訴。該行還表示，其資產凍結將對其業務造成嚴重影響。

# 東盟六國與七對話國 昨在大馬商加強合作

## 雙方均盼繼續努力政治解決東問題

【路透社新加坡二十三日電】東盟六國與七對話國昨日在馬尼拉舉行的會議，雙方均表示將繼續努力，通過政治途徑解決東亞問題。會議期間，雙方就加強經濟合作、貿易往來等問題達成共識。

東盟代表表示，東盟將繼續致力於維護地區的和平與穩定，並呼籲對話國採取同樣的立場。對話國代表則表示，對話國將繼續與東盟合作，推動東亞地區的經濟發展。

# 野村兩首腦昨辭職 對證券醜聞負責

## 建設相被責用權勢為 公開表示向全球投資者及股東道歉

【路透社東京二十三日電】日本野村證券公司的兩位首腦昨日辭職，對該公司最近發生的證券醜聞負責。野村證券公司表示，將對全球投資者和股東公開道歉，並採取措施防止類似事件再次發生。

建設相在辭職信中承認，他在處理該公司事務時存在疏忽，並對公司的損失表示遺憾。他表示，將全力配合調查，並承擔應有的責任。

# 中越將舉行會談 商東局雙邊關係

## 河內外政界人士昨有此宣布

【路透社河內二十三日電】越南政府昨日宣布，中越兩國將於近期舉行會談，商討雙邊關係及邊境安全問題。越南政府表示，將致力於與中國建立友好、睦鄰的關係，並推動兩國經濟貿易的發展。

中國方面則表示，中國政府將與越南政府保持密切溝通，並通過對話解決兩國之間的爭端。中國還表示，將繼續支持越南的經濟建設和社會發展。

# 科威特勳章 海軍部頒發給英海軍將領

【路透社倫敦二十三日電】英國海軍部昨日頒發科威特勳章給一名英海軍將領，以表彰其在海軍建設和發展方面作出的貢獻。獲獎者表示，將繼續為英國海軍事業貢獻力量。

海軍部官員表示，科威特勳章是英國海軍的最高榮譽，獲獎者是在海軍建設和發展方面做出傑出貢獻的將領。獲獎者將獲得一枚勳章，並被授予「爵士」頭銜。

# 末周本克貝 古蒙問訪將

【路透社倫敦二十三日電】貝克本爵士將於下週訪問蒙古，與蒙古領導人會談，討論兩國關係及邊境安全問題。貝克本爵士表示，將與蒙古領導人就邊境安全、貿易往來等問題進行深入交流。

蒙古方面則表示，蒙古政府將與貝克本爵士進行友好會談，並就兩國關係的發展交換意見。蒙古還表示，將繼續與英國保持友好關係，並推動兩國經濟貿易的發展。

# 評戈爾巴喬夫倫敦之行

【路透社倫敦二十三日電】評論家對戈爾巴喬夫在倫敦之行表示關注，認為此行將對蘇聯與西方國家的關係產生影響。評論家指出，戈爾巴喬夫在倫敦的言行將反映蘇聯對國際形勢的看法。

一些評論家認為，戈爾巴喬夫在倫敦之行顯示了蘇聯對西方國家的友好態度，並有助於緩解冷戰時期的緊張局勢。另一些評論家則認為，戈爾巴喬夫在倫敦之行只是蘇聯外交策略的一部分，並不代表蘇聯政策的根本改變。

# 泰華報人捐款 援助汕頭災區

【路透社香港二十三日電】泰國華報人昨日發起捐款活動，援助中國汕頭地區的災民。捐款活動得到了廣大華報人的積極響應，並表示將繼續關注汕頭災區的災情。

泰國華報人表示，汕頭災區的災情非常嚴重，災民生活在水深火熱之中。他們呼籲社會各界伸出援手，為災民提供幫助。泰國華報人還表示，將繼續關注汕頭災區的災情，並為災民提供必要的支持。

# 南朝鮮暴雨成災 死傷失蹤逾百人

【路透社漢城二十三日電】南韓南部地區昨日遭受嚴重暴雨襲擊，造成多人死傷和失蹤。南韓政府已啟動緊急救援行動，並呼籲民眾注意安全。

南韓政府表示，暴雨導致多地發生山洪和泥石流，交通中斷，通訊受阻。政府已派出救援隊前往災區，並呼籲民眾提供必要的幫助。南韓政府還表示，將繼續關注災區的災情，並為災民提供必要的支持。

# 芬蘭紅會伸援手 捐款助華東災區

【路透社赫爾辛基二十三日電】芬蘭紅十字會昨日宣佈，將向中國華東地區提供緊急援助，包括糧食、藥品和醫療設備。芬蘭紅十字會表示，將繼續關注華東災區的災情，並為災民提供必要的支持。

芬蘭紅十字會表示，華東災區的災情非常嚴重，災民生活在水深火熱之中。他們呼籲社會各界伸出援手，為災民提供幫助。芬蘭紅十字會還表示，將繼續關注華東災區的災情，並為災民提供必要的支持。

# 西澳油污染流出海 生態災難或能避免

【路透社珀斯二十三日電】西澳大利亞州昨日發生油輪漏油事故，大量原油流入海洋，引發對生態災難的擔憂。當地政府已採取緊急措施，防止污染進一步擴大。

當地政府表示，漏油事故發生在繁忙的航運通道上，對海洋生態環境構成了嚴重威脅。政府已派出清理船隻前往現場，並呼籲民眾提供必要的幫助。政府還表示，將繼續關注漏油事故的進展，並為受影響的民眾提供必要的支持。

# 騙詐司公民移三尼悉 當上民公國中名百逾

【路透社悉尼二十三日電】悉尼警方昨日表示，已逮捕三名涉嫌騙取中國公民移民費用的男子。警方表示，這三名男子涉嫌在悉尼設立騙局，誘騙中國公民支付高額費用，以獲得移民資格。

警方表示，這三名男子分別為中國、越南和泰國籍。他們在悉尼設立了多個辦事處，吸引了大量中國公民前來諮詢。警方在接到報案後，立即展開調查，並成功將這三名男子逮捕歸案。

# 國際最新匯市股市金市行情

匯市	倫敦	紐約	香港	金市	倫敦	紐約	香港
美元	1.7580	1.7560	1.7625	金價	342.3	342.8	342.8
英鎊	1.3685	1.3770	1.3770	金價	370.10	370.65	370.65
日圓	1.6795	1.6780	1.6780	金價	369.75	370.25	370.25
法郎	1.5215	1.5245	1.5245	金價	370.10	370.25	370.25
馬克	0.7766	0.7760	0.7760	金價	368.45	368.20	368.20
加元	1.1585	1.1560	1.1560	金價	368.45	368.20	368.20

# 西澳油污染流出海 生態災難或能避免

【路透社珀斯二十三日電】西澳大利亞州昨日發生油輪漏油事故，大量原油流入海洋，引發對生態災難的擔憂。當地政府已採取緊急措施，防止污染進一步擴大。

當地政府表示，漏油事故發生在繁忙的航運通道上，對海洋生態環境構成了嚴重威脅。政府已派出清理船隻前往現場，並呼籲民眾提供必要的幫助。政府還表示，將繼續關注漏油事故的進展，並為受影響的民眾提供必要的支持。

# 環球航空出價四億 有意收購泛美航空

【路透社紐約二十三日電】環球航空公司昨日宣佈，有意以四億美元收購泛美航空公司。環球航空公司表示，將與泛美航空公司進行談判，並爭取在近期內完成收購。

泛美航空公司方面則表示，泛美航空公司將對環球航空公司的收購計劃進行評估，並表示將根據評估結果作出決定。泛美航空公司還表示，將繼續關注環球航空公司的收購計劃，並為股東提供必要的支持。



### 華新專訊

【本報訊】中華全國青年聯合會，為賑濟華北水災，特發起「華北水災義演」，並由該會主辦，於七月二十二日（星期日）晚八時，在中央大禮堂舉行義演。當晚座無虛席，各界人士踴躍參加，場面極為熱烈。義演所得款項，將全部撥充賑濟華北水災之用。據悉，此次義演，共籌得款項一萬餘元，將由該會轉交有關部門，撥充賑濟。



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）

## 各地捐助華東災區

【本報訊】各地各界人士紛紛向華東災區捐款捐物，展現了高度的愛國熱忱。據悉，此次捐助活動，共收到款項數十萬元，物資價值亦達數十萬元。這些款項和物資將全部撥充賑濟華東災區之用。據悉，此次捐助活動，共收到款項數十萬元，物資價值亦達數十萬元。這些款項和物資將全部撥充賑濟華東災區之用。



【本報訊】各地各界人士紛紛向華東災區捐款捐物，展現了高度的愛國熱忱。據悉，此次捐助活動，共收到款項數十萬元，物資價值亦達數十萬元。這些款項和物資將全部撥充賑濟華東災區之用。據悉，此次捐助活動，共收到款項數十萬元，物資價值亦達數十萬元。這些款項和物資將全部撥充賑濟華東災區之用。



【本報訊】各地各界人士紛紛向華東災區捐款捐物，展現了高度的愛國熱忱。據悉，此次捐助活動，共收到款項數十萬元，物資價值亦達數十萬元。這些款項和物資將全部撥充賑濟華東災區之用。據悉，此次捐助活動，共收到款項數十萬元，物資價值亦達數十萬元。這些款項和物資將全部撥充賑濟華東災區之用。



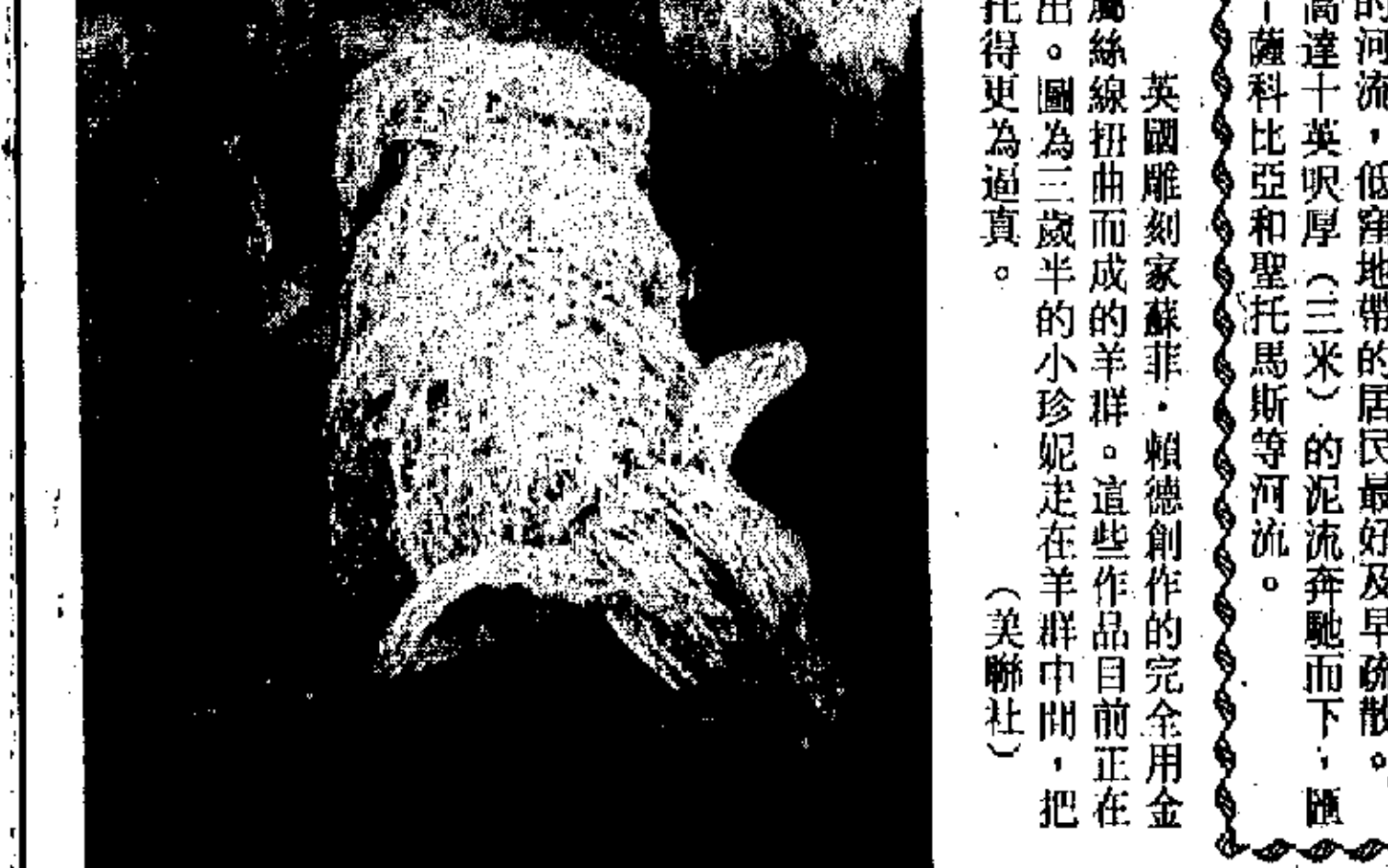
委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



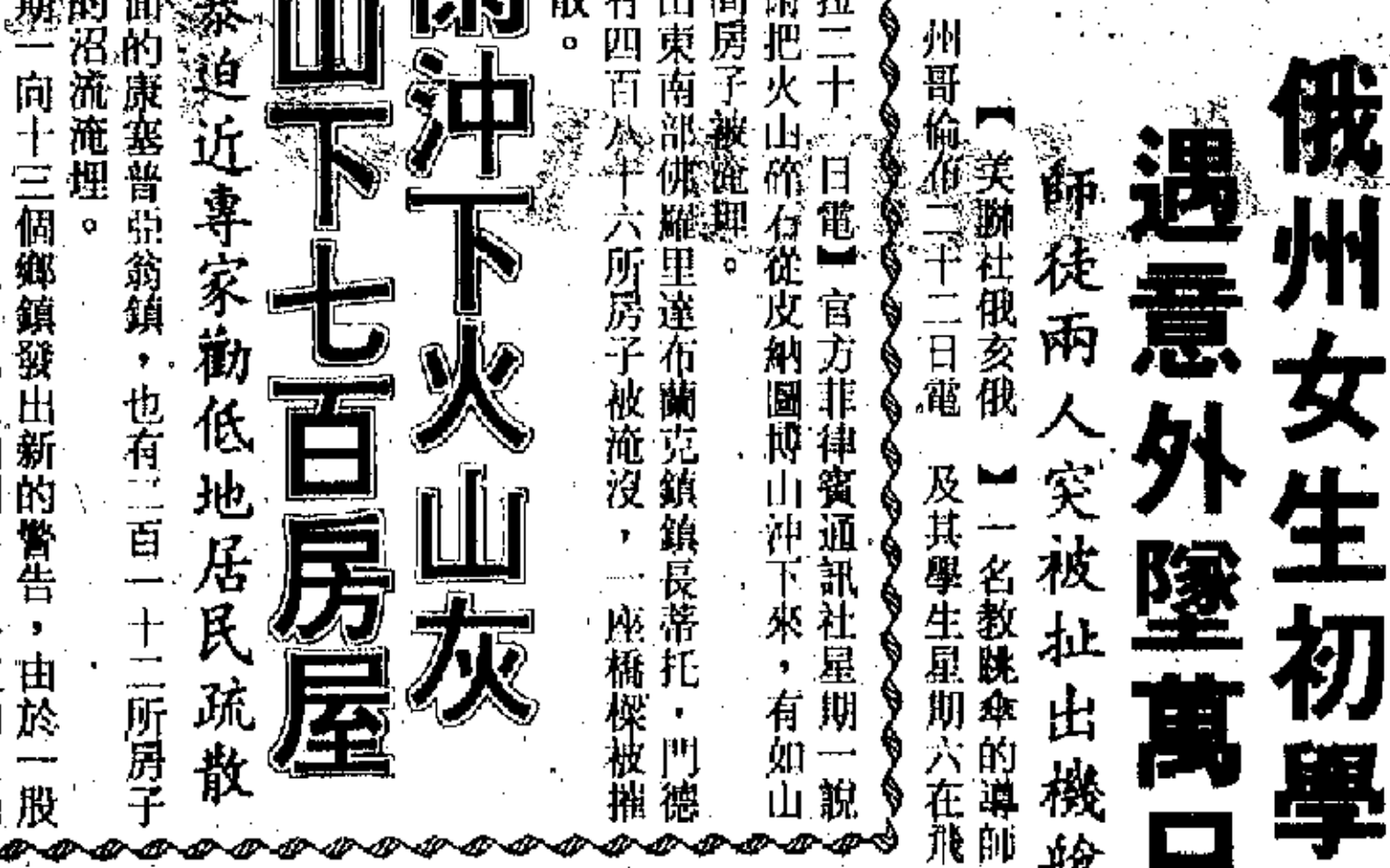
委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



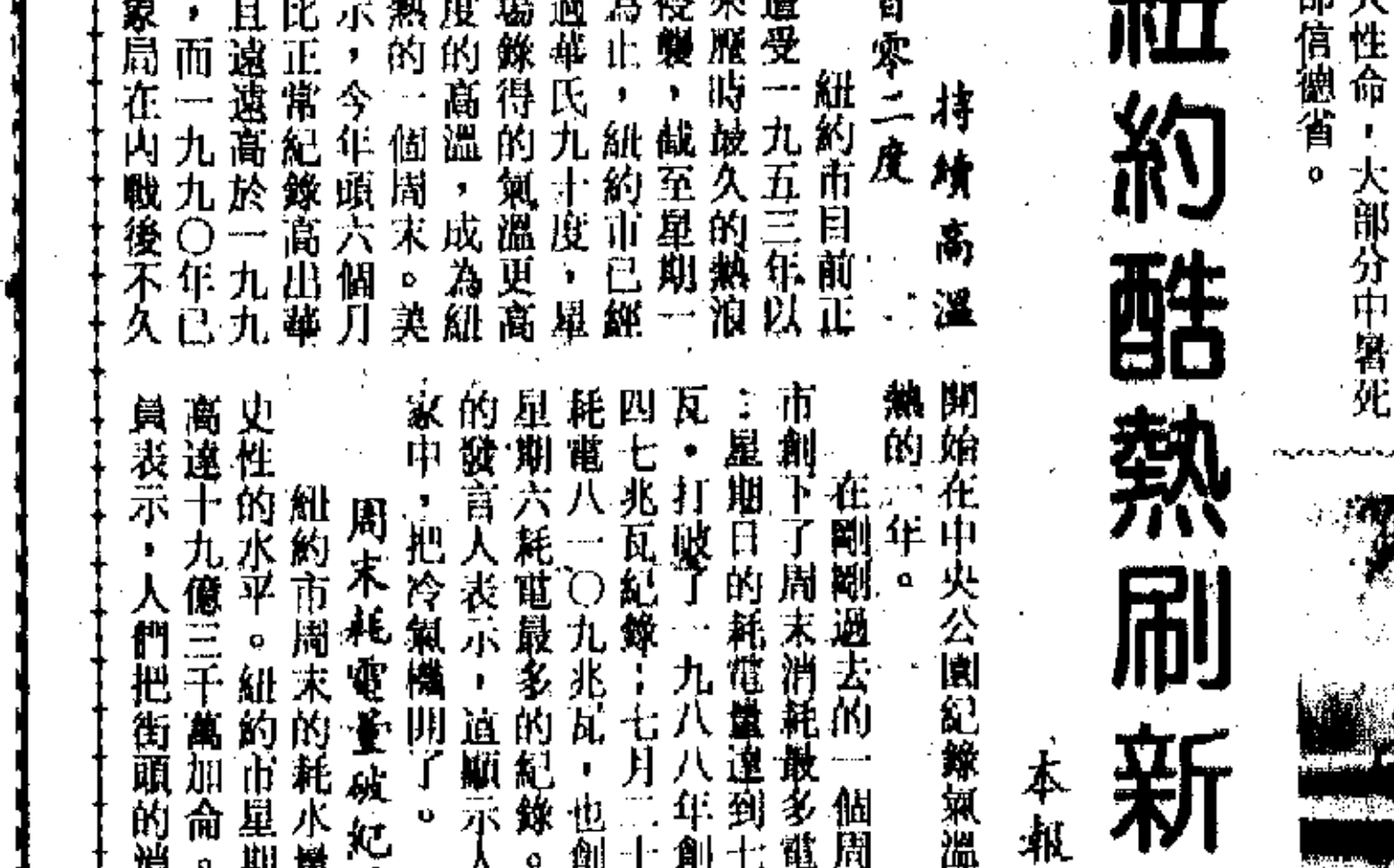
委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



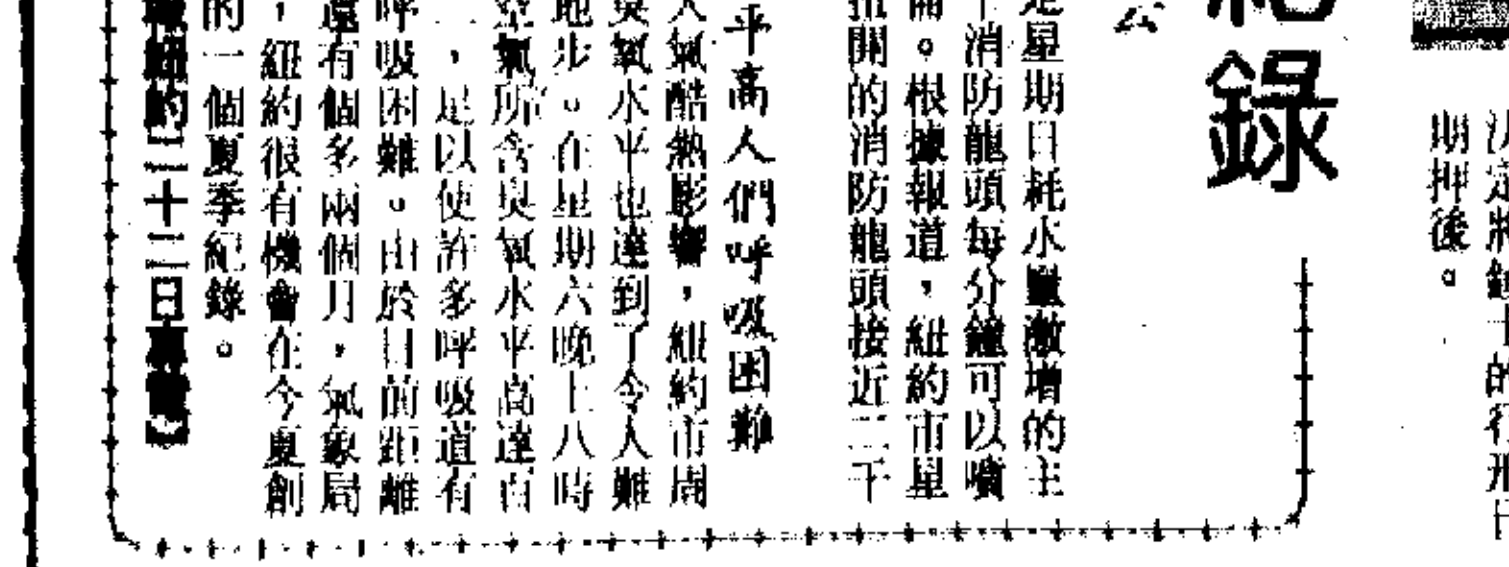
委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



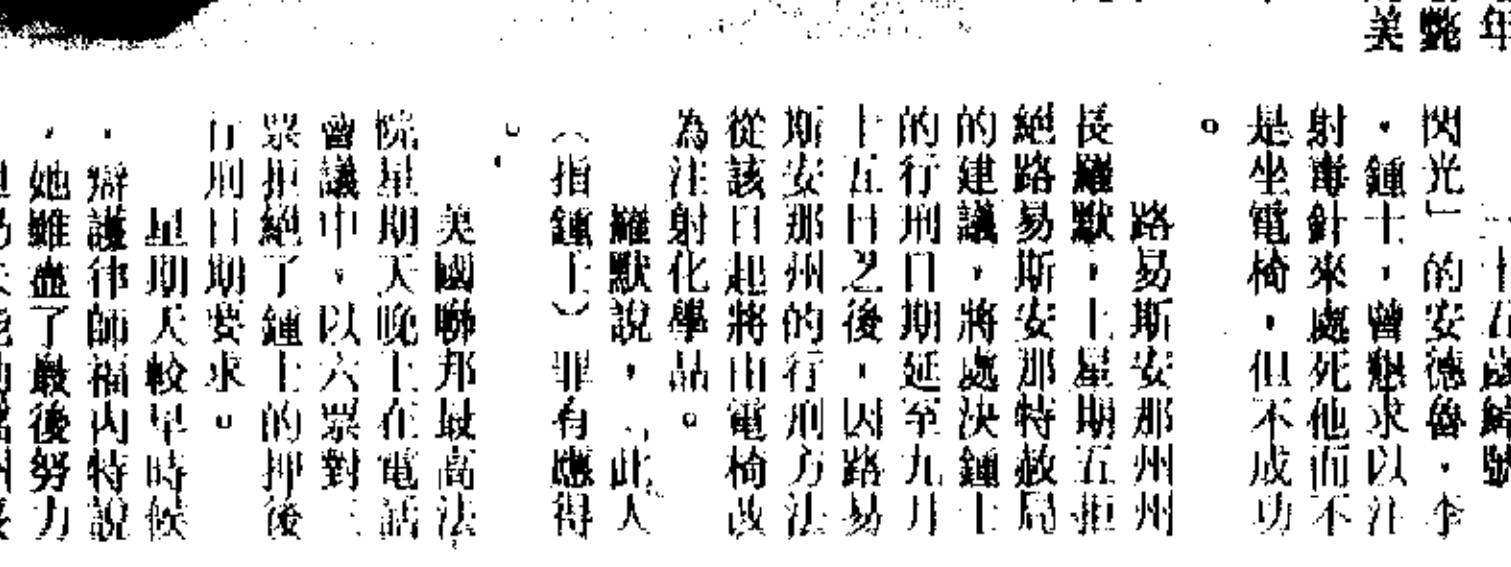
委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



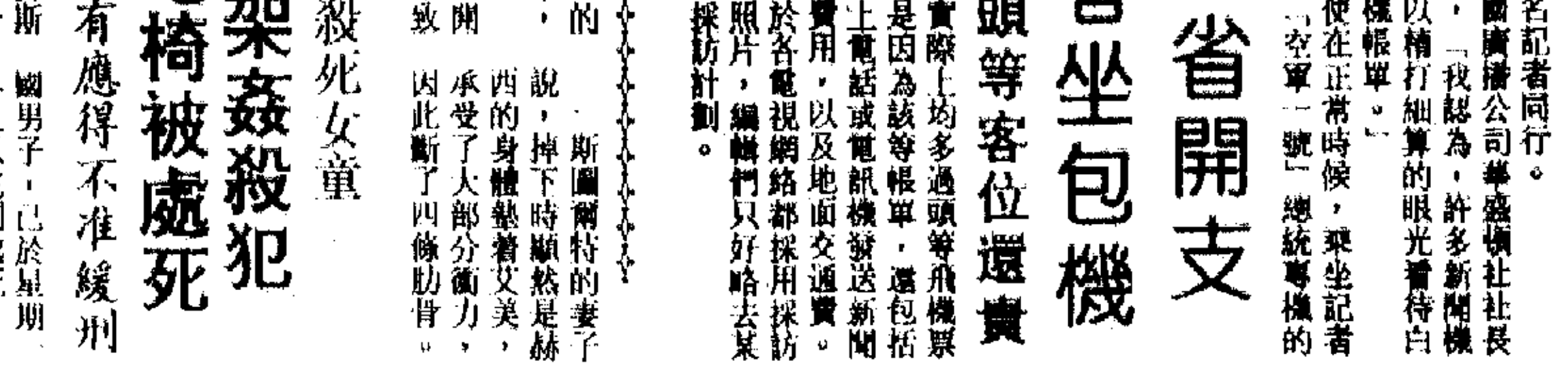
委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）



委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）

委會聯合青年國全華中 國國中京北到來（左）坤熙袁家重 公財捐災救接會委年十災減家 的展畫對舉外國在和費備的施地，室 民人區災災給款捐元美第一入收 （社華新）







\_\_\_\_\_



# 賑災籌款欲獲豁免繳稅 可向稅務局捐款組申請

## 須「慈善信託基金」並有律師契約

【本報訊】香港稅務局為協助各界人士籌集賑災款項，特設「慈善信託基金」，凡向該基金捐款，即可獲豁免繳納印花稅。凡有意申請者，須向稅務局提交一份由律師簽署的契約，證明該基金符合慈善目的。

稅務局發言人表示，該基金旨在為災區提供緊急援助，包括提供食物、衣物、醫藥及臨時住所等。捐款人可選擇以現金或支票方式捐款，並可獲發收據作為憑證。

申請人須向稅務局提交一份由律師簽署的契約，證明該基金符合慈善目的。契約中須列明基金的宗旨、運作方式及財務管理辦法等。稅務局將根據契約內容，決定是否批准該基金的申請。

# 中央公積金不獲通過 晚年生活如何得保障

【本報訊】中央公積金計劃，旨在為退休人士提供晚年生活保障，但該計劃目前尚未獲得立法通過。政府表示，該計劃將根據社會發展情況，逐步推行。

中央公積金計劃是由政府撥款，為退休人士提供一筆專款，用於支付其晚年生活開支。該計劃的實施，將有助於減輕退休人士的經濟負擔，提高其晚年生活質量。

目前，政府正就該計劃的具體細節進行諮詢，並將在適當的時候，向立法機關提交相關法案。政府表示，將盡最大努力，確保該計劃能夠順利實施，為退休人士提供可靠的保障。



柴灣角街環境衛生問題

# 柴灣角街環境衛生問題 區署已轉有關部門改善

【本報訊】柴灣角街環境衛生問題，區署已轉有關部門改善。區署表示，將加強對該地區的巡查，並督促有關部門採取措施，改善環境衛生。

柴灣角街位於柴灣區，由於該地區人口密集，加上街道狹窄，環境衛生問題一直較為突出。區署表示，將加強對該地區的巡查，並督促有關部門採取措施，改善環境衛生。

區署表示，將加強對該地區的巡查，並督促有關部門採取措施，改善環境衛生。區署表示，將加強對該地區的巡查，並督促有關部門採取措施，改善環境衛生。



柴灣角街環境衛生問題

# 當局檢討公屋資助政策 專責小組宜多聽取意見

【本報訊】當局正檢討公屋資助政策，專責小組宜多聽取意見。當局表示，將加強與市民的溝通，並根據社會發展情況，調整資助政策。

當局表示，將加強與市民的溝通，並根據社會發展情況，調整資助政策。當局表示，將加強與市民的溝通，並根據社會發展情況，調整資助政策。

當局表示，將加強與市民的溝通，並根據社會發展情況，調整資助政策。當局表示，將加強與市民的溝通，並根據社會發展情況，調整資助政策。

# 公主道天橋路面不平 路政署已有改善計劃

【本報訊】公主道天橋路面不平，路政署已有改善計劃。路政署表示，將對該天橋路面進行維修，以確保行車安全。

公主道天橋位於公主道，由於該天橋路面長期使用，加上缺乏維修，導致路面不平，行車時容易產生顛簸感。路政署表示，將對該天橋路面進行維修，以確保行車安全。

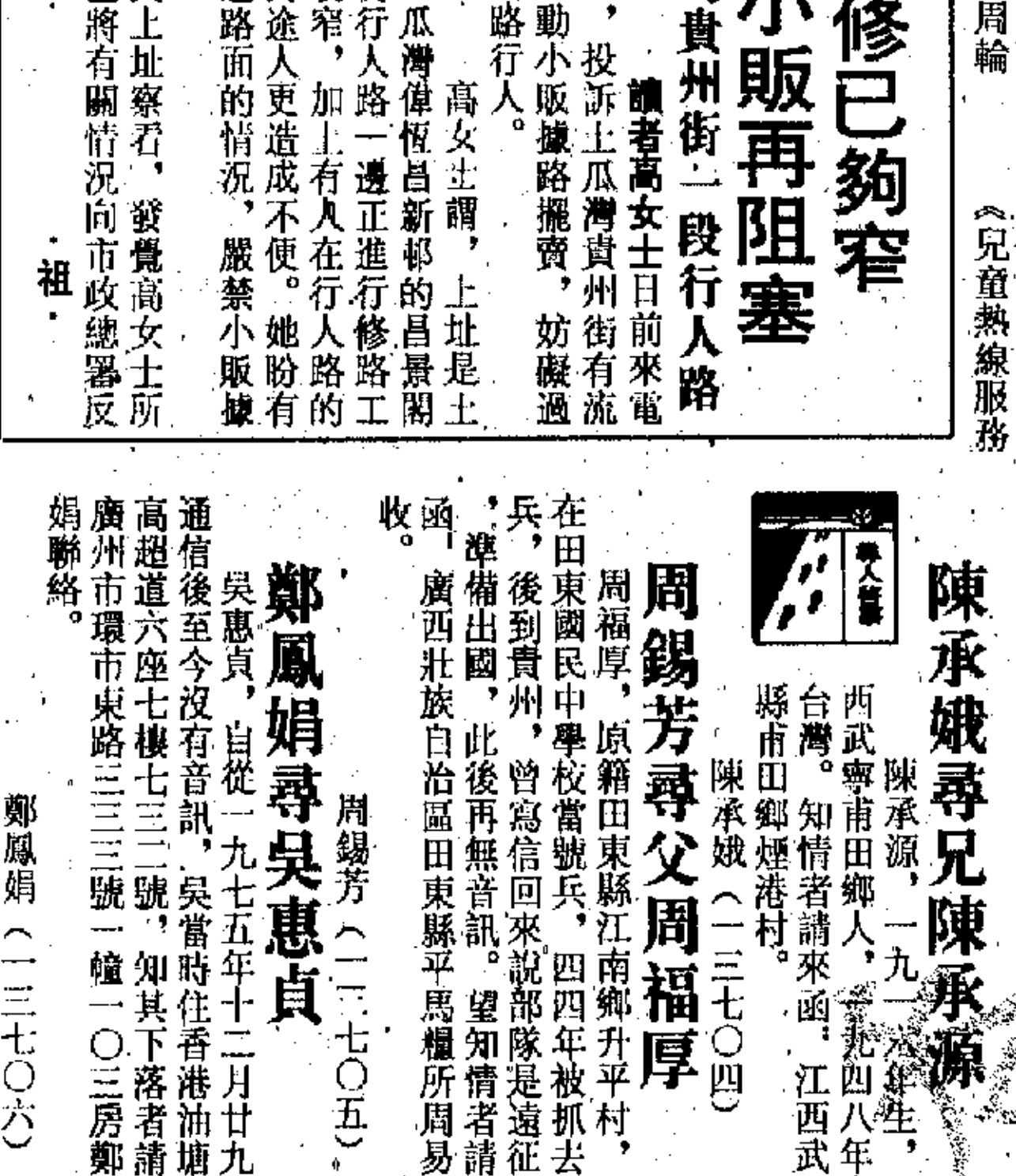
路政署表示，將對該天橋路面進行維修，以確保行車安全。路政署表示，將對該天橋路面進行維修，以確保行車安全。

# 兒童熱線電話服務 現正招募熱線員

【本報訊】兒童熱線電話服務，現正招募熱線員。熱線員將為有需要的人士提供心理輔導及支援服務。

兒童熱線電話服務是由政府撥款，為有需要的人士提供心理輔導及支援服務。熱線員將為有需要的人士提供心理輔導及支援服務。

熱線員將為有需要的人士提供心理輔導及支援服務。熱線員將為有需要的人士提供心理輔導及支援服務。



兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務

兒童熱線電話服務



[illegible]





















鯊白小

【本報訊】香港愛樂樂團將於本月十七日及十八日分兩場在沙田大劇院演出「音樂童話故事集」。

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

沙田大劇院演出「音樂童話故事集」

音樂童話故事集

# 難困境處團樂中餘業 善改待地場才人費經

## 存求扎持團樂國樂光宏樂愛

【本報訊】香港愛樂樂團（以下簡稱「愛樂」）在成立二十週年之際，正處於一個極其困難的境地。由於經費不足、場地狹窄、人才流失等原因，樂團的運作已陷入困境。為了生存下去，樂團必須尋求改革，改善待遇，吸引人才，並尋找新的演出場地。

愛樂樂團的困境，是許多非牟利藝術團體所面臨的縮影。在商業化的社會中，藝術團體往往難以獲得足夠的經費支持。此外，演出場地的狹窄和人才的不斷流失，也給樂團的運作帶來了巨大的壓力。為了扭轉這種局面，樂團必須採取果斷的行動，包括改善員工待遇、吸引社會人士參與、以及尋找新的演出場地等。

在當前的困境下，愛樂樂團的領導層表示，他們將採取一系列措施來改善樂團的運作。首先，他們將重新審視樂團的財務狀況，並尋求新的資金來源。其次，他們將改善員工的待遇，以留住人才。最後，他們將積極尋找新的演出場地，以擴大樂團的影響力。

除了改善內部運作外，愛樂樂團還將加強與社會的聯繫。他們將舉辦更多的音樂會，並邀請更多的觀眾參與。此外，他們還將與其他的藝術團體合作，共同舉辦活動，以提高樂團的知名度。

愛樂樂團表示，他們將繼續努力，克服目前的困難，為香港市民提供更高質量的音樂演出。

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

（本報記者 鍾國強 採訪報導）

# 重要聲明

本公司為香港唯一代理中國標準豐田汽車系列往中國之豐田產品銷售機構，最近在本港市面流入不少下列各款中東標準及歐美標準豐田汽車：

1. YN86系列HILUX牌的士頭小貨車；
2. 豐田子彈頭F型小霸皇豪華八座；
3. 豐田皇冠MS133L—2.8i, MS135L—3.0i
4. 凌志 LEXUS LS400 特級豪華型轎車。

以上此等車系均為中東及歐美標準，只適應在中東及歐美地區使用，並不適合配合中國內地之汽油、道路及地理環境，故豐田在中國之特約維修站不能提供維修服務，更不能提供任何零件，豐田廠方更不能接受任何因使用此等車系而損壞之投訴和索賠，為了保障中國豐田汽車用戶，敬希各用戶在購買豐田的士頭、皇冠轎車時請認明只有中國標準車系才能在國內使用及在豐田的特約維修站得到適當的維修服務和零件供應。

歡迎各用戶在購買豐田汽車時先向我查詢各車系型號及規格，以免錯誤購買非中國標準車系而招受損失。

**TOYOTA**  
**丰田汽車**  
豐田皇冠汽車(中國)有限公司敬告

要掌握真正嘅  
信心嘅  
實力嘅金虎牌

請電

- 香港華松化學工業有限公司 745 0660(6線)
- 中國經銷：陳國順(香港)90816205
- (傳呼機)1168383 A/C 3227
- 謝永照(深圳)221588



鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

鯊白小

高麗蔘中心增設中藥部  
特聘國內著名中醫師

# 贈醫壹月

侯立的 男婦兒科 常駐應診  
梁樂昌 皮膚專科  
雷鵬程 皮膚專科

本公司宗旨正確，專為提倡傳統中醫藥普及化和標準化為目的，選購和供應優質地道藥材。常駐中醫師，教授均為國內名醫，具二十年以上臨床經驗，為介紹諸大醫師與各界認識，特於登報日起贈醫壹月，不收門診為病家服務，請於診前電話預約。

高麗蔘中心有限公司  
KORSA GINSENG CENTRE LTD.  
地址：香港上環干諾道中119號地下(近上環地鐵站)  
預約電話：543 9999 營業時間：(上午九時至下午六時)

絕不簡單的科技  
包含簡易的操作

X-700單鏡反光機先進設計包括：

- 程序式自動曝光
- 光圈先決自動曝光
- 手動曝光
- 程序式自動閃光控制
- 曝光鎖
- ±2級曝光補償

X-300s單鏡反光機先進設備包括：

- 光圈先決自動曝光
- 手動曝光
- 全資訊觀景器
- 自動曝光鎖與自拍擊
- 上片無誤訊號

MINOLTA

MINOLTA X-700 X-300s



100

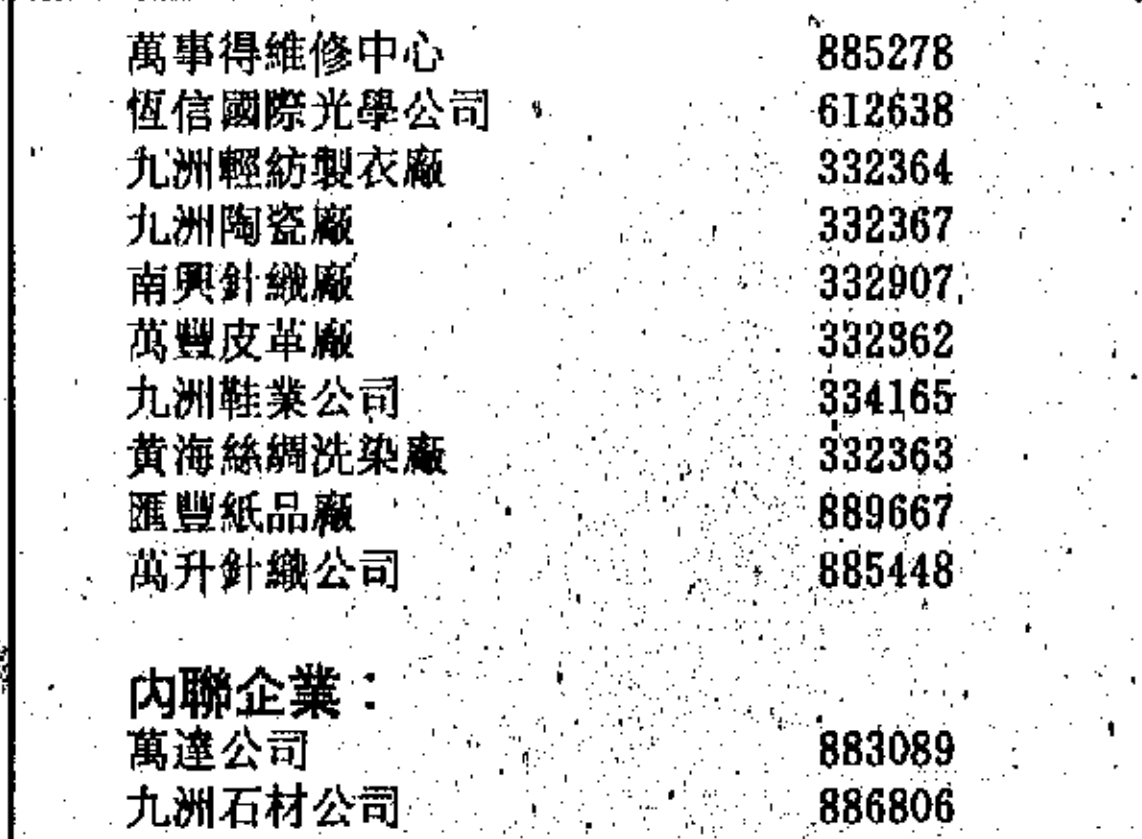
11

保

1980



珠海九洲集團公司專版



交通方便,環境幽雅

**澳門代售處：興發實業有限公司**  
地址：澳門高士德馬路 40 號地下 B.C.E.  
電話：311888

**香港聯格處：亞太企業公司**  
地址：香港皇后大道西 2-12 號聯發商厦  
電話：8150382

**香港聯格處：亞太企業公司**  
地址：香港皇后大道西 2-12 號聯發商業中心 1006 室  
電話：8150382

；曾錦倫主要是從事研究及監察的工作。周振興接替張傳堯之後，未知四個副主任的分工會不會調整。

表一份報告，推介多隻心水股，股民可以此作為參考，這些股份包括寶隆、新分店，該國地產代理有限公司將有一番忠門。

阿 韋

「食腦」年代

也樂得每當  
當然，能否有  
是想說明  
外，也隨  
起一些新  
路，特別  
重包圍中  
就是所謂

婦守。

（選自沈起鳳《諧錄》）

「免了，免了，」達奚撫不等賈昌

告失曉。其子應影還金。出化雙龍外。

引湖叉











# 合發汽車行

旺角通菜街217-223麗明大廈地下B舖(近運動場道)  
電話: 3818222-4 傳真: 3970899

海口辦事處地址: 海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室

電話: 775104, 794008 聯絡人: 曲生勇·黃先生

電白縣聯絡處: 電白縣水東鎮人民路72號

電話: 527054 聯絡人: 謝國華

全新  
現貨

專營: 豐田、日產左軚

代辦至文錦渡、報關、各港口手續

豐田: 凌志、91小霸王

豐田12座, 15座麵包車, 2.8大皇冠皇室型, 超級豪華型, 26座中巴油渣及電油  
吉甫, 的士頭, 雙排座農夫車, 三菱七座吉甫(電窗), 五十鈴吉甫, 日產公爵  
VIP型棍波/自動波, 公爵豪華型, 巴寧, 的士頭, 藍鳥棍波, 千里馬。

# 達安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下

電話: 4900677

傳真: 4141090

## 實運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)

電話: 3810331 傳真: 3970101

BMW 91新款

520i 730i 735i

真皮座, 電腦裝備

鐳射音響, 豪華設備

吉普豪華7座

5/8/10噸

平斗, 反斗, 拖頭

重型載貨車

## 中國規格左軚 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭

轎車·吉普·麵包車·農夫車·中巴·貨車

皇冠2.8 皇家級轎車

麵包車12/15座

中巴26座 柴油/汽油

吉普9座豪華型

的士頭農夫車0.75噸

1.25噸農夫車

VIP公爵V6 3.0轎車

藍鳥2.0轎車

巴寧豪華8座

佳奔12/15座麵包車

的士頭0.75噸農夫車

## 中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路

電話: 4885511 傳真: 4887387

◎ BENZ 全新翻新

200E 300E 300SEL

420SEL 500SEL 560SEL

真皮座椅, 鐳射音響

全電動座椅, 枕盤汽袋

華粵汽車有限公司

電話: 7135191  
傳真: 7609247  
FAX: 7621555

袁渠汽車貿易有限公司

歷史悠久

# 左軚全線車系

信譽昭著

地址: 九龍土瓜灣譚公道115號地下 電話: 7135191-4

你在國內的親友希望依合法手續, 移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎?

現開始接受申請, 詳情請到本局洽詢。

萊索托王國經濟發展局 (萊索托王國政府認可機構) 地址: 香港灣仔告士打道72號六國中心14樓 電話: 5296388 傳真: 5192553



淵誠曹

三萬五千元（港幣一百五十二萬元）。其中演劇界人士獨得的獎金最多，包括製作人杜國威、城市當代舞蹈團技術總監王志强、香港演藝學院學生李念情、阮志暉及周智竹，其中王志强以這筆獎勵金作為學費，前赴耶魯大學科藝學院進修一年，跟隨當今世界排名第

生 在

[illegible]

樂作新聲 樂作品，但質量非單一點也不遜色，而且還具有憐人的光彩，從這方面看，莫扎特的歌曲基本上全屬

# 莫扎特歌曲

欣 岳

撰寫大作前後的空檔時間譜成，長不過五分鐘，短者更只有四、五十秒，但這些歌曲可說幾乎首首珠玉，甚或可以說於此才會到莫札特是優秀旋律的能手。其中如初期的《歡樂》、《我多不幸》及後期的《分離》都甘美如飴。但莫札

俠電影，確有獨特風格。又如《龍雲和石》既有歷史性，也有一定的可觀性。被視為政治片的《焦裕祿》，其實是二為感人的傳記片。至於正在公映的《義》，則是另一類有別於《黃土地》的鄉情清新感人。這些電影，都不是香港電影的，它的補充，使香港銀幕，更豐富，多姿。

10

許多小市民的心聲。親戚知道我是新聞佬，每每不會放過。兩個小時下來，涉及的問題，足夠寫本「五十個為什麼」的小冊子。

這星期，話題集中在「國商」事件及銀行的業務。

周日上茶樓，總聽到

山 羅

在太少了，結果，又是新聞界的「罪過」。親戚們有個結論：新聞界現在一窩蜂的都以政治新聞為時尚，幾乎達到沒有政治便不是新聞的境界，缺乏一些與民生有關的消息、分析。細想之下，覺得他們這種看法也

不過，整個節目，似乎只突出了三小市民的心聲；說明了現象之後，卻沒有進一步去探討整個經濟環境的問題。既是切身問題，為何不花點時間去做得全面一些呢？

與積累基金的目標模式。  
三、勞  
（龔山 摘自《經濟縱橫》九一年第一  
期，李國東文）



# 成組新委籌演匯大 會聯災賑界藝視影

織組遠長個有界藝視影使要稱遠思吳  
章周事臨必不動活款籌災賑種各行進



會聯災賑界藝視影港全——織組新成組委籌演匯大(圖上)  
動活災賑與參亦伶名劇專(圖下)

## 八和籌款之夜 月杪新光舉行

全體老將將力演出  
觀者祈祈祈

香港八和會館對東莞賑災籌款，全體會員參與，舉辦名為「八和籌款之夜」，在本月三十一日晚假新光戲院舉行。因演出者多，除個別演出外，有幾場是連場演出。是次籌款，是八和會館成立以來，第一次在本地籌款。是次籌款，是八和會館成立以來，第一次在本地籌款。是次籌款，是八和會館成立以來，第一次在本地籌款。



開族浪》出演齊齊聲家李及勤李、翠玉劉、文秀鄭、燕萍梁(起左)  
開無亦作合乎似，笑笑的快們他看，《新少

① 逃學威龍	1,794,249(31院)
② 情迷睡美人	654,404(21院)
③ 極品追女仔	644,613(25院)
④ 契機暗殺案	267,100(19院)
⑤ 高途/冒險少女娜汀亞	133,803(11院)
⑥ 屋頂上的女人	106,863(9院)
⑦ 穿身夢美人續集	77,980(11院)
⑧ 鬼馬飛人	55,485(9院)
⑨ 龍天少爺兵	51,141(6院)
⑩ 綠帽情緣	36,449(1院)

至七月二十二日止票房總收入

① 逃學威龍	20,487,904(5天)
② 五虎將之決裂	11,378,503(20天)
③ 非洲和尚	10,946,865(18天)
④ 情迷睡美人	8,194,329(5天)
⑤ 契機暗殺案	7,923,642(11天)
⑥ 極品追女仔	5,178,701(3天)
⑦ 槍聲家族	4,661,122(215天)
⑧ 穿身夢美人續集	4,585,805(19天)
⑨ 綠帽情緣	3,116,835(40天)
⑩ 龍天少爺兵	2,270,801(12天)

七月二十二日止計



會聯災賑界藝視影港全——織組新成組委籌演匯大(圖上)  
動活災賑與參亦伶名劇專(圖下)

## 阿梅拍劇無線遷就 曾勵珍謂並無不妥

最近甚少拍劇，阿梅拍劇無線遷就，曾勵珍謂並無不妥。阿梅拍劇無線遷就，曾勵珍謂並無不妥。阿梅拍劇無線遷就，曾勵珍謂並無不妥。

## 張學友亮相亞視 何順忍不予追究

因對方所犯非屬嚴重性質，何順忍不予追究。張學友亮相亞視，何順忍不予追究。張學友亮相亞視，何順忍不予追究。

## 劉德華《愛》歌勝出

他稱今次票數應與黎明接近。劉德華《愛》歌勝出，他稱今次票數應與黎明接近。劉德華《愛》歌勝出，他稱今次票數應與黎明接近。

## 自返港李沛權聯繫 梁珊簽亞視兩年

稱在無線十年兩年白文新。自返港李沛權聯繫，梁珊簽亞視兩年，稱在無線十年兩年白文新。自返港李沛權聯繫，梁珊簽亞視兩年，稱在無線十年兩年白文新。



會聯災賑界藝視影港全——織組新成組委籌演匯大(圖上)  
動活災賑與參亦伶名劇專(圖下)

## 吳家麗愛積穀防饑

唐佩英。吳家麗愛積穀防饑，唐佩英。吳家麗愛積穀防饑，唐佩英。

## 波此表明立場

思文字。波此表明立場，思文字。波此表明立場，思文字。

## 《血網邊緣》成績斐然

《血網邊緣》成績斐然。《血網邊緣》成績斐然。《血網邊緣》成績斐然。

## 與生迪其購擬

與生迪其購擬。與生迪其購擬。與生迪其購擬。



會聯災賑界藝視影港全——織組新成組委籌演匯大(圖上)  
動活災賑與參亦伶名劇專(圖下)

## 傳兩公司發藍籌股證

傳兩公司發藍籌股證。傳兩公司發藍籌股證。傳兩公司發藍籌股證。

## 場立明表此波

場立明表此波。場立明表此波。場立明表此波。

## 《血網邊緣》成績斐然

《血網邊緣》成績斐然。《血網邊緣》成績斐然。《血網邊緣》成績斐然。

## 與生迪其購擬

與生迪其購擬。與生迪其購擬。與生迪其購擬。



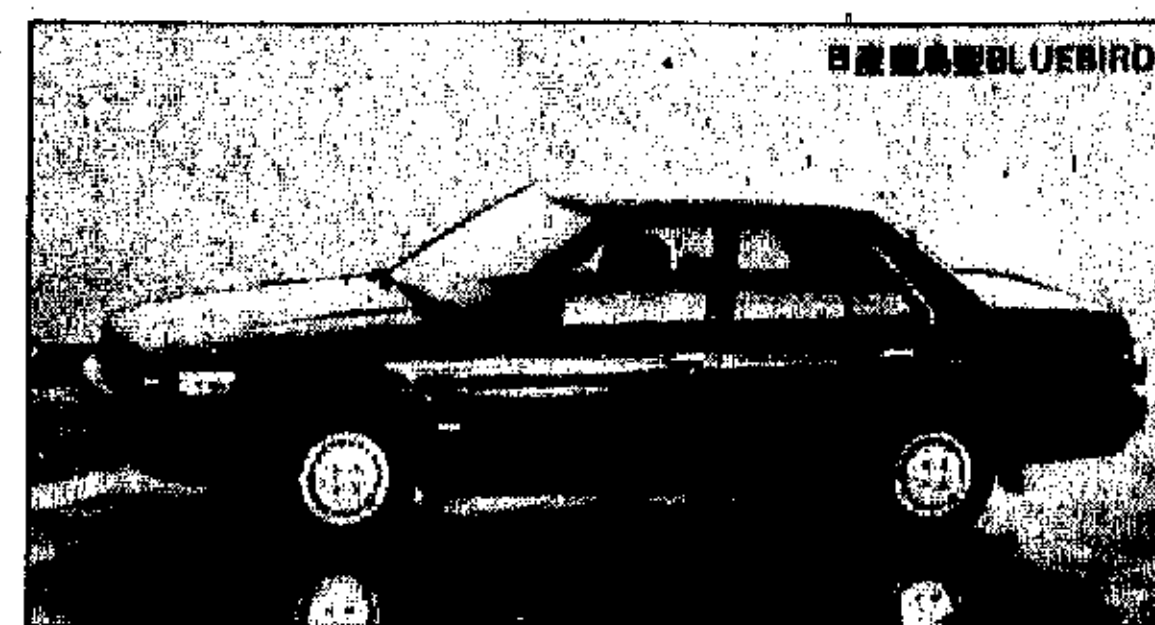
# 大公報

二〇六一九八：話電線熱  
四〇一五四三八：真傳

二〇六一九八：話電線熱  
四〇一五四三八：真傳

欲知詳情，請電 835 3500 東亞銀行客戶服務中心查詢。

關懷客戶·至誠服務



NISSAN 日產汽車服務(中國)有限公司

## 傳兩公司發藍籌股證

### 涉及藍籌股為恒基地產及新鴻基地產

#### 匯業集團稱市場資金充裕認股證具發展潛力

【本報記者陳國輝報導】匯業集團最近分別向兩家上市公司發售認股證，引起不少投資者關注。匯業集團發言人表示，目前市場資金充裕，認股證具有發展潛力。該集團最近分別向恒基地產及新鴻基地產發售認股證，每份認股證可換取恒基地產或新鴻基地產的普通股一股。恒基地產及新鴻基地產的股價目前分別為每股三十五元及三十二元。匯業集團表示，發售認股證是為了擴大公司的融資渠道，並為投資者提供另一種投資選擇。認股證的發售將有助於公司擴大業務規模，並提高公司的競爭力。投資者對認股證的發售反應熱烈，認購情況良好。匯業集團表示，將繼續關注市場動向，並根據需要發售更多認股證。

## 和黃財政十分健全 馬世民稱毋須供股

### 投資海外可從零售及貨棧業務套取現金

#### 他透露集團不排除再發認股證以籌集資金

#### 先升後回 尾市受壓

#### 股市昨下跌廿一點 恒指三九八八 成交額十七億

#### 四點半大關告失守

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

#### 恒指三九八八 成交額十七億

## 貨幣市場出現淡況

### 港幣兌美元匯率昨日微升

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

### 匯豐銀行在貨幣市場採取見解

## 存戶保險制度說易行難

### 國際商業信貸銀行事件之後，設立存戶保險

### 制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

### 存戶保險制度的建議，目前正由銀行界與政府商討

## 恒指延售認股證概念新穎

### 恒指延售認股證概念新穎

### 恒指延售認股證概念新穎

### 恒指延售認股證概念新穎

### 恒指延售認股證概念新穎

## 香港進口需求轉弱

### 香港進口需求轉弱

### 香港進口需求轉弱

### 香港進口需求轉弱

### 香港進口需求轉弱

## 新昌營造將上市

### 新昌營造將上市

### 新昌營造將上市

### 新昌營造將上市

### 新昌營造將上市

## 萬千二用和協平太

### 萬千二用和協平太

### 萬千二用和協平太

### 萬千二用和協平太

### 萬千二用和協平太

## 台股挫一百多點

### 台股挫一百多點

### 台股挫一百多點

### 台股挫一百多點

### 台股挫一百多點

## 談洽商裝時法與生迪

### 談洽商裝時法與生迪

### 談洽商裝時法與生迪

### 談洽商裝時法與生迪

### 談洽商裝時法與生迪

## 權股成六信德購收

### 權股成六信德購收

### 權股成六信德購收

### 權股成六信德購收

### 權股成六信德購收



# 售開快期三第城港麗 貨掃現呈位單期兩前

## 八分百升初板拍場機較六千二上只每 元千三上攀會機有底年稱忠劍霍行達利

【本報訊】由於預期長江實業集團在麗城第三期住宅單位售價，會創出一個新高，近兩期麗城第三期住宅單位，每方呎的售價已上升二千一百元，比前兩期計劃拍板初期，急升了百分之八。

此外，長江實業發言人昨日表示，麗城第三期住宅單位，在上一期已告售罄，現正準備推出第二期住宅單位，但該公司迄今仍未訂出發售日期，至於售價，他則未有透露詳細內容。

不過，據市場消息，麗城第三期住宅單位，合共四百多個單位，而售價方面，在每呎二千一百元以上，這個售價比前兩期每呎一千二百元的售價，調升百分之八。

利達行董事霍劍忠表示，最近兩期麗城第三期住宅單位，成交量十分活躍，比前兩期，成交量增加百分之三十，而成交價亦增加百分之三十，而成交價亦增加百分之三十，而成交價亦增加百分之三十。

霍劍忠指出，麗城第三期住宅單位，合共四百多個單位，而售價方面，在每呎二千一百元以上，這個售價比前兩期每呎一千二百元的售價，調升百分之八。

# 貿易場擬電腦交易 胡經昌稱須符效益

## 現時金市淡靜人手不足不用急決定 【本報訊】香港金銀貿易場主席胡經昌表示，貿易場擬在電腦化交易，目前正進行中，由於運作成本高昂，故小組決定，現時金市淡靜人手不足不用急決定。

胡經昌指出，貿易場擬在電腦化交易，目前正進行中，由於運作成本高昂，故小組決定，現時金市淡靜人手不足不用急決定。

# 外幣昨全面報跌 馬克收市四四一

## 澳元跌二點報六〇一 【本報訊】外幣市場昨日全面報跌，馬克收市四四一，澳元跌二點報六〇一。

外幣市場昨日全面報跌，馬克收市四四一，澳元跌二點報六〇一。

# 墨國官員調查港廠 最後裁決九月公佈

## 貿易署強調港商並無進行傾銷 【本報訊】墨西哥官員昨日表示，他們正調查香港一間工廠，是否違反墨西哥貿易法例，最後裁決將於九月公佈。

墨西哥官員昨日表示，他們正調查香港一間工廠，是否違反墨西哥貿易法例，最後裁決將於九月公佈。

# 港棉紗需求近轉減 巴紗報價仍堅企

## 近月來紡織業生意減少一至兩成 【本報訊】據印度棉紗出口商表示，近月來紡織業生意減少一至兩成，但巴紗報價仍堅企。

據印度棉紗出口商表示，近月來紡織業生意減少一至兩成，但巴紗報價仍堅企。

# 塑膠料年初高企 現已回落近四成

## 【本報訊】香港塑膠料商表示，塑膠料價格在年初高企，現已回落近四成。

香港塑膠料商表示，塑膠料價格在年初高企，現已回落近四成。

# 炒家紛紛回吐 港金反復微跌

## 【本報訊】炒家紛紛回吐，港金反復微跌。

炒家紛紛回吐，港金反復微跌。

# 建九倉時代廣場 協興獲廿億工程

## 【本報訊】協興建築有限公司獲委任興建九倉時代廣場，工程價值約廿億元。

協興建築有限公司獲委任興建九倉時代廣場，工程價值約廿億元。

# 元朗康翠園新盤將推出 明年年初完成

## 【本報訊】元朗康翠園新盤將於明年年初完成。

元朗康翠園新盤將於明年年初完成。

# 市地產 華王

## 【本報訊】地產市場昨日表現平穩，華王地產公司表示，目前市場交投量不大。

地產市場昨日表現平穩，華王地產公司表示，目前市場交投量不大。

# 特稿 香港與世界貿易發展

## 【本報訊】香港與世界貿易發展，目前正處於一個關鍵時期。

香港與世界貿易發展，目前正處於一個關鍵時期。

# 評估共市貿易新發展 港府委羅兵威提供觀察服務

## 【本報訊】香港政府昨日表示，已委任羅兵威提供觀察服務，評估共市貿易新發展。

香港政府昨日表示，已委任羅兵威提供觀察服務，評估共市貿易新發展。

# 外貿實績領先全國 【本報訊】香港國際貿易發展局昨日表示，香港的外貿實績領先全國。

香港國際貿易發展局昨日表示，香港的外貿實績領先全國。

# 分享共市一體化成果 【本報訊】香港與世界貿易發展，目前正處於一個關鍵時期。

香港與世界貿易發展，目前正處於一個關鍵時期。

# 降稍趣興金白對人日 【本報訊】金價昨日略有回落，對人日興趣稍降。

金價昨日略有回落，對人日興趣稍降。

# 德寶汽車有限公司 直接經營日本進口全新左軀中國全線車系

直接經營日本進口全新左軀中國全線車系

★歡迎來電查詢・特設文錦渡送車服務★

大量全新現貨、全港最多

三美吉甫電窗 日產藍鳥 日產巴寧

特別介紹：2000CC之中皇牌本田雅廊EX2.0

香港銷量第一，世界最暢銷四門轎車之一本田「雅廊」HONDA ACCORD EX2000c.c.豪華轎車，五前速手波，中央門鎖，電窗，電門鎖連發熱線，傾斜可調式風油枕（速度感應），冷暖氣，音響，前燈清洗器，設備一應俱全。

註：「中國規格」底盤，廠方為輪往中國市場而設計，經濟耐用，保障用家利益，非一般水貨可比。

金馬車行 金馬機械有限公司

香港西灣河8號A地下 電話：568 8197・569 3080 圖文傳真：567 1617

最新豐田91小霸王 PREVIA

有冰箱鑄射機棍波及自動波 尚有多種類私家車及小客車

★歡迎查詢及L/C訂貨★

合益汽車公司 合式汽車機械貿易有限公司

九龍紅磡民樂街21號富高工業中心B座地下 電話：3636117 傳真：7742034

西德奔馳 左軀M.BENZ

86年300SEI全自動冷氣385,000 89年300SEI全自動冷氣355,000 全新91年300SEI全自動冷氣465,000

以上各車由西德廠直接進口外匯票如新歡迎看車 誠信公認5752390或1163377008757在君合益豐源

全自動電源穩壓器

電力供應不穩定，電腦忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞，請立刻與本公司聯繫，一切問題均可解決。

本公司為一有經驗以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，專相組，相組，相組。

三力電業公司 電話：4220301 2 傳真：39708 S.A.M.C.H.K.

現貨 全新日產左軀(4x2)

六個轆拖頭 型號：CKA51BTL 原裝冷氣

全興汽車有限公司 請電：7803195 3882805

海漢酸鈉 50-150CP 300 500CP 500 800CP 長期供貨

有意請電5466391 曾小姐

日本筒子機，25噸古粉，適合做朱古力，電118251 叫8932或手提電話94888462 FAX: 6067290

通渠 3958112 1168380 叫927

手提電話24小時服務 94810150 袁世良洽

電話：7620233 傳真：7614009 陳列室地址：香港九龍土瓜灣譚公道4136號地下

左軀全線車系 F型 91年新款 左軀小霸王

★華粵汽車★ 電話：7620233 傳真：7614009 陳列室地址：香港九龍土瓜灣譚公道4136號地下



**BMW 寶馬高級轎車**  
左軀供應中國大型企業

520i 730i 735i  
1991年新款  
西德汽車工業最高科技結晶  
五年車身防銹設計  
安全、豪華、耐用  
高級鑲射音響  
電動調校、真皮座椅  
防鎖死煞車系統  
及各種原廠豪華安全設備

寶運貿易有限公司 電話: 3810331 傳真: 3970101

# 陸大與台港

創意創新·譽滿同儕

**NISSAN**

日產汽車服務(中國)有限公司

電話: 877 3898

**多參考比較加強吸引力**

【本報訊】據統計，去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。

**信證被凍結損失慘重**

【本報訊】據統計，去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。

**台貿協會長丁楷恩表示**

【本報訊】台灣貿易發展局會長丁楷恩日前表示，台灣貿易發展局將繼續致力於促進台灣與大陸的貿易往來，並加強與大陸的經貿合作。丁楷恩表示，台灣貿易發展局將繼續致力於促進台灣與大陸的貿易往來，並加強與大陸的經貿合作。

**發展貿易及港口業務**

【本報訊】據統計，去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。

**日本公司與上海簽約**

【本報訊】據統計，去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。

**外貿實績領先全國**

【本報訊】據統計，去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。

**西安建高新技術開發區**

【本報訊】據統計，去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。

**廈門投資洽談會升格**

【本報訊】據統計，去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。

**機電出口富有潛力**

【本報訊】據統計，去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。去年來大陸對台投資，在吸引資金、技術、人才、管理經驗等方面，都表現出強大的吸引力。

**康和財務顧問**  
掌握市場資訊，與您共創佳績

穩健投資，減低風險  
由於康和財務顧問(香港)有限公司並不附屬任何基金公司或金融機構，在提供意見時皆以客戶的利益為大前提，讓客戶在專業及獨立的意見下穩健投資，賺取收益。

投資策略，準確及時  
康和財務顧問運用先進電腦及資訊系統，透過定期投資業績報告、市場研究、投資講座及個別客戶諮詢，使客戶更快更準確地得到最新市場消息，籌謀成功投資策略。

康和財務的專業投資顧問服務包括：  
● 基金投資  
● 私人投資組合管理  
● 離岸私人信託  
● 個人財務  
● 加拿大移民  
● 海外物業投資及按揭  
● 離岸代理人公司  
● 僱員福利及公積金

免費資料查詢  
本人欲索取康和「投資月報」。  
姓名: \_\_\_\_\_  
公司名稱: \_\_\_\_\_  
地址: \_\_\_\_\_  
電話/傳真: \_\_\_\_\_

本人親臨或寄信 是口 否口  
請將此表格填妥後寄回: 香港新界元朗區康和財務顧問(香港)有限公司。  
閣下亦可親臨本公司，或致電803 6250或傳真至801 6312查詢。

**上海城市酒店**

中外合資 國際水準

● 地處上海鬧市，交通便利  
● 高級客房300套，舒適宜人  
● 港粵名廚主理，佳餚誘人  
● IDD/DDD/TLX/FAX，設施齊全  
● 特色旅遊安排，保君滿意

憑本廣告或傳真訂房，享受暑期特價。  
有效期：七月至八月

地址：中國上海陝西路5-7號 電話：33532 SYTS CN  
電話：2551133 傳真：1168 傳真：2550211 2550611  
香港聯絡處：港灣道6-8號瑞安中心2408室 電話：8619333

**現貨**

● 特別  
● 精裝  
● 豪華  
● 吉普

**海藻**  
50-150CP  
500 8  
長期  
有意者請電5450



Table with exchange rates for various currencies and gold prices.

各類存款 利息高 利厚. Union Bank logo and details.

永隆銀行 WING LUNG BANK LTD. 進展不忘穩健 服務必盡忠誠. Phone: 8268333.

歡迎訂閱大公報 歐洲航空版 美洲航空版. Includes subscription details and contact info.

Table with financial data, possibly interest rates or small market movements.

本港股票行情. Table with stock prices and market indices for Hong Kong.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

福建業務部. Text about Fujian business services and contact information.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

門、羅源. Text about travel services and flight schedules.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

達華(香港)有限公司. Text about Dasha company and its services.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

澳洲努力. Text about Australia and related services.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.

Table with stock prices and market indices, continuing from the previous section.




油蔴地 國際橋 B	海 海 輝	豐 豐 騰	本港金融外市行情表(7月22日)			
			九九金		本地倫敦金	
			上午	下午	上午	下午

汕蔴地	華夏	開市 3428	3425	開市 370.6/371.1	370.1/370.6
汕蔴地	華夏	最高 3428	3425	最高 370.6/371.1	370.3/370.8

[illegible]

A6	港 興	法國法郎	一百	89.92	90.37	瑞士法郎	一百	352.88	354.65
西區	ETERNAL	意大利里拉	一萬	40.07	41.17	瑞典克朗	一百	83.84	84.26
A51	招商局	英 鎊	一百	993.80	998.33	澳 洲 元	一百	413.38	415.45
A9	廣 隆	美 元	一百	533.37	536.05	新加坡元	一百	304.61	306.14
		香 港 元	一百	68.90	69.25	澳 門 元	一百	66.77	67.10

 <b>渣華郵船公司</b>		<b>渣華(香港)有限公司</b> 香港辦事處 電話: 5495633 / 8929500 中國業務部 電話: 5425669 星洲辦事處 電話: 4811331 澳門代理 殷禮華洋行 電話: 511888	
		航 線	船 名
		西 非	開航日期
		西 非	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN/1231 8 月 31 日
		NEDLLOYD VAN NECK/1132	8 月 31 日
東 非	毛里求斯	NEDLLOYD VAN LINSCHOTEN/1231	7 月 31 日
		NEDLLOYD KONG HONG/1231	8 月 15 日
南 非		HAYAKAWA MARU/4157F	7 月 25 日
		VAAL/4255F	8 月 12 日
加勒比海	拉丁美洲	NEDLLOYD VAN NOORT/1132	7 月 28 日
		MAKROS LYRAS/1303	7 月 28 日
南美西岸		NEDLLOYD VAN CLOON/1233	8 月 10 日
		NEDLLOYD VAN NOORT/1132	7 月 28 日
南美東岸		NEDLLOYD VAN CLOON/1233	8 月 10 日
		NEDLLOYD HONG KONG/1231	8 月 15 日
紐西蘭		MEDLLOYD VAN NOORT/1132	9 月 15 日
		BUNGA SURIA/258	7 月 28 日
		AROSIA/278	8 月 9 日

各  
存  
息  
利  
本

代號	
083	東亞銀行
050	新金山銀
443	渣打銀行
135	華比銀行
011	恒生銀行
005	匯豐銀行
183	匯豐銀行
049	友邦銀行
021	聯合企業
217	亞洲實業
206	威靈城市
008	CRUSADE
214	第一太平
007	保德隆銀行
145	德華銀行
70	渣打銀行
203	怡和銀行
73	萬隆銀行
222	德隆投資
060	百慕大
236	富來德勝
223	大東國際
085	新鴻基公
208	怡和銀行
028	天安太平
271	宇源投資
492	亞洲500
882	亞利大
360	大東電報
026	中國電力
002	中華煤礦
003	中華煤礦
050	香港煤礦
006	香港小輪
082	香港電車
024	寶誠國際
043	永隆銀行
128	香港銀行
335	城市銀行
025	其士大平
118	正大
116	南生行
367	仁記洋行
353	南生洋行
041	寶隆銀行
034	豐泰公司
142	第一太平
280	華豐銀行
018	和記洋行
446	新鴻基公
015	怡和銀行
100	仁士
374	香港銀行
154	華豐銀行
478	名義銀行
224	渣打銀行
281	川南銀行
049	華美行
087	太平洋行
930	九龍實業
290	永安實業
020	德隆銀行
677	亞洲實業
373	聯合集團
068	聯合公司
020	怡和銀行
101	海大銀行
134	德隆銀行
208	南生
140	德隆銀行
031	永隆銀行
001	永隆銀行
001	永隆銀行
216	華美銀行
125	四海銀行
131	紀德銀行
156	南生銀行
163	美利銀行
095	美利銀行
095	美利銀行
126	第一太平
140	金山銀行
041	廣源
010	德隆
012	德隆銀行
007	德隆
149	德隆銀行
103	德隆銀行
108	德隆銀行
108	德隆銀行
161	德隆銀行
055	德隆銀行
055	德隆銀行
184	德隆銀行
115	明華銀行
014	華豐銀行
286	華豐銀行
178	華豐銀行
182	華豐銀行
284	華豐銀行
185	華豐銀行
190	華豐銀行
063	華豐銀行
498	華豐銀行
161	華豐銀行
201	華豐銀行
202	華豐銀行
132	華豐銀行



N LEVEL	台灣	7月29日	海利	豐達
HANDSOME	日本	7月29日	利利	連達
IC CHALLENGER	台灣	7月29日	利利	連達
AMANI	日本	7月29日	豐利	和行
A VIOLET	新加坡	7月29日	怡和	豐利
DE VERSEAU	南太平洋島	7月29日	怡和	豐利
WELLE	地中海	7月29日	怡和	豐利
OMEDA STAR	台灣	7月29日	怡和	豐利
SING 2	台灣	7月29日	怡和	豐利
CHUN	高雄	7月29日	怡和	豐利
N HONGKONG	台灣	7月29日	怡和	豐利
S TOURVILLE	美國	7月29日	怡和	豐利
HORUS	西非	7月29日	怡和	豐利
ANARY	日本	7月29日	怡和	豐利
INIA	釜山	7月29日	怡和	豐利
M NO.6	台灣	7月29日	怡和	豐利
NINE AMAZON	釜山	7月29日	怡和	豐利
MANIA 1	新加坡	7月29日	怡和	豐利
ONG 2	馬尼拉	7月30日	怡和	豐利
ENCE CONTAINER	曼谷	7月30日	怡和	豐利
NG	高雄	7月30日	怡和	豐利
JADE	台灣	7月30日	怡和	豐利
ADA	上海	7月30日	怡和	豐利
UA 10	日本	7月30日	怡和	豐利
ORT BAY	馬尼拉	7月30日	怡和	豐利
PROSPERITY	曼谷	7月30日	怡和	豐利
VAN LINSCHOTEN	高雄	7月30日	怡和	豐利
R BAY	台灣	7月30日	怡和	豐利
GUIDE	台灣	7月30日	怡和	豐利
OCEAN	美國	7月30日	怡和	豐利
TINHO NETO	台灣	7月30日	怡和	豐利
ENERGY	日本	7月30日	怡和	豐利
IO	歐洲	7月30日	怡和	豐利
NONQUAN	歐洲	7月30日	怡和	豐利
UA	歐洲	7月30日	怡和	豐利
MEMERALD	青島	7月30日	怡和	豐利
ER BRIDGE	高雄	7月30日	怡和	豐利
SPIRIT	高雄	7月31日	怡和	豐利
ANG FRONTIER	美國	7月31日	怡和	豐利
N FELIXSTOWE	台灣	7月31日	怡和	豐利
CROWN	巴生	7月31日	怡和	豐利
JIANG	上海	7月31日	怡和	豐利

北 美 洲 線			
A CONTAINER	西南太平洋紐約	7月25日	港、鄭
GLOBE	美國西岸	7月25日	利、達
YANG CHANCE	美國	7月26日	朝、陽
FORNIA MERCURY	西北太平洋	7月26日	日、樂
JOHNSON	西北太平洋紐約	7月26日	德、統
NDAL EXPLORER	西北太平洋	7月26日	太、古
EN	美國東加拿大	7月26日	益、福
WEN GATE BRIDGE	西北太平洋	7月26日	山、崎
ESTIC MAERSK	西南太平洋紐約	7月26日	馬、士基
EXPRESS	西北太平洋紐約	7月26日	海、隆
AL ACCORD	禮步山	7月27日	日、都
MAERSK	西北太平洋紐約	7月27日	馬、士基
FREEDOM	西北太平洋紐約	7月27日	海、隆
JICA	西南太平洋	7月27日	德、特
CANADA	洛杉磯紐約	7月28日	新、興
CRYSTAL	西北太平洋	7月28日	港、恒
NNOVATOR	西南太平洋紐約	7月28日	海、隆
ADAMS	西北太平洋紐約	7月29日	德、統
GATOR PRIDE	西南太平洋紐約	7月29日	大、連
LEVEL	西北太平洋	7月29日	利、達
GUIDE	美國東岸	7月30日	韓、益
IN CHUNGMU	西南太平洋	7月30日	韓、益
IN HONGKONG	美國東岸	7月30日	港、恒
GARNET	美國東加拿大	7月30日	海、隆
PROSPERITY	美國東岸	7月31日	粵、桂
SPIRIT	美國	7月31日	怡、和
ATAKA MARU	紐約	8月1日	德、統
GUARD	美國西岸	8月1日	利、達
ENERGY	美國	8月2日	華、海
NDAL COMMANDER	西北太平洋	8月2日	太、古

BOUR BRIDGE	西北太平洋	8月2日	崎
POK	西北太平洋	8月2日	統
IN ROTTERDAM	西南太平洋	8月2日	特
NIA EXPRESS	關島	8月2日	怡和
LABOT	洛杉磯輪船	8月3日	百利
DEVELOPER	西北太平洋	8月3日	海達
IN HOANG	西北太平洋	8月4日	德忌
JACKSON	西北太平洋	8月5日	德忌
DIAMOND	西北太平洋	8月5日	德忌
EXPLOER	西北太平洋	8月5日	德忌
LIVING	西北太平洋	8月5日	利達
<b>中 南 美 洲 線</b>			
AMA MARU	南美	7月25日	豐利行
IA CHALLENGER	南美	7月26日	海達
ER CHAROT	中美	7月28日	日郵
KOS LYAS	加南比海南美	7月28日	渣打
AN NOORT	加南比海	7月28日	渣打
EMPEROR	南美	7月29日	渣打
AFIC CHALLENGER	南美	7月30日	大阪
AMANIA	南美	7月30日	豐利行
LUCCO	南美	8月3日	天洋
<b>澳洲 / 新西蘭線</b>			
FURA	澳洲	7月25日	怡和
N REEFER	弗里曼特爾	7月25日	實德
ONGVARDDEEC	新西蘭	7月26日	華林
HENG	澳洲	7月27日	太古
UMBUS PAPUA	新幾內亞	7月27日	遠達
XPLOER	新西蘭	7月28日	TASMAN
GLAR SHUKA	澳洲	7月28日	遠達
WA VIOLET	南太平洋島	7月29日	怡和
D ZHUOK	澳洲	7月31日	德忌
TATOR RUBY	新幾內亞	8月1日	遠達
T. ENDEAVOUR	澳洲	8月1日	怡和
SINGAPORE	澳洲	8月1日	新興

**泰而信船務有限公司**  
DAIMEI SHIPPING LTD.  
地址：香港德輔道中279-281號豐和大厦10/F B座  
電話：5458880（3線） 傳真：5449961  
本公司設海南省海運總公司在香港之總經理  
**香港 ↔ 海口**  
雜貨輪（150噸—1000噸）共16艘  
油輪（450噸—1300噸）共3艘  
每星期一至二航次由香港。海口新港碼頭  
收貨站：九龍時灣橋南碼頭 電話：054881141  
承接廣東省、海南省等各地貨運，油運  
承接貨物至海口、廣州、黃埔、江門、天津、  
上海等港口岸  
代辦中外轉貨、接櫃、報關、保險、提貨、  
裝拆等業務服務

**◀ 陸路運輸 ▶**  
至日本海 中國及山嶺地區海運服務

在大公



香港大陸輪船時間表

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to Guangzhou, Shenzhen, and other regional ports.

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to Hong Kong, Macau, and other regional ports.

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to various international and regional ports.

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to various international and regional ports.

Table with 4 columns: 往來地點, 船名, 香港開, 到香港. Includes routes to various international and regional ports.

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司. Includes shipping schedules for various routes and contact information.

CKS 珠江代理有限公司 CHU KONG AGENCY CO., LTD. Includes shipping schedules and contact information.

招商局 貨櫃輪船有限公司 CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. Includes shipping schedules and contact information.

PAC-TRANS INTERNATIONAL CO LTD 邦騰有限公司. Includes shipping schedules and contact information.

華閣船務企業有限公司 FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD. Includes shipping schedules and contact information.

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD. 富騰船務有限公司. Includes shipping schedules and contact information.

珠成海陸運輸(集團)有限公司. Includes shipping schedules and contact information.

CKS 香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD. Includes shipping schedules and contact information.

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE 馬尼拉集裝箱特快定期班輪. Includes shipping schedules and contact information.



# 出口量值均創高紀錄

## 上月零售量回增反映零售業困境漸過

【路透社倫敦二十日電】英國中央統計局二十日公佈，六月份英國的零售業表現強勁，零售額增長百分之二點一，顯示零售業的困境正在過去。六月份英國的零售額增長百分之二點一，顯示零售業的困境正在過去。六月份英國的零售額增長百分之二點一，顯示零售業的困境正在過去。

# 國際經濟

## 美經濟衰退雖結束 各地復甦程度有別

【路透社華盛頓二十日電】雖然美國經濟學家普遍認為，美國經濟衰退已經結束，但各地復甦的程度卻大不相同。在許多地區，復甦正在進行中，而在其他地區，復甦則尚未開始。

## 澳元受日美買盤推動 勢升阻難預干離行央

【路透社悉尼二十日電】澳元在過去幾天內，受到日美買盤的推動，匯率不斷上升。雖然澳洲央行表示，目前尚無必要進行干預，但市場上對央行可能干預的預期，使得匯率上升的阻力增加。

## 美經濟衰退雖結束 各地復甦程度有別

## 美元市已結束 美元兌馬克跌後回升一分

【路透社紐約二十日電】美元兌馬克匯率在過去幾天內，經歷了大幅波動。在經歷了連續幾天的下跌後，美元兌馬克匯率終於在二十日回升了一分。

## 加國五月零售額增 零售業困境漸過

【路透社渥太華二十日電】加拿大統計局二十日公佈，五月份加拿大的零售額增長了百分之二點一，顯示零售業的困境正在過去。

【路透社紐約二十日電】美國經濟學家普遍認為，美國經濟衰退已經結束，但各地復甦的程度卻大不相同。在許多地區，復甦正在進行中，而在其他地區，復甦則尚未開始。

項目	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	十二月	全年
零售額	1.8%	2.1%	2.3%	2.5%	2.7%	2.9%	3.1%	3.3%	3.5%
製造業	1.5%	1.8%	2.0%	2.2%	2.4%	2.6%	2.8%	3.0%	3.2%
服務業	2.0%	2.3%	2.5%	2.7%	2.9%	3.1%	3.3%	3.5%	3.7%
出口	1.2%	1.5%	1.8%	2.0%	2.2%	2.4%	2.6%	2.8%	3.0%
進口	1.0%	1.3%	1.5%	1.7%	1.9%	2.1%	2.3%	2.5%	2.7%

## 星澳泰市大幅上揚 台股成交七年最低

【路透社香港二十日電】由於國際經濟復甦，香港、澳門、台灣及泰國股市在二十日大幅上揚。台股成交量則創下了七年來的最低紀錄。

## 日商減少投資北美 因市場不景及美元貶值

【路透社東京二十日電】由於北美市場不景氣以及美元貶值，日本商人在北美地區的投資活動在過去幾個月內顯著減少。

## 意國首季經濟微增 統計局公佈

【路透社羅馬二十日電】義大利統計局二十日公佈，一九九一年第一季義大利的經濟增長了百分之零點二。

## 日本運輸省官員表示 日本輪船公司盈利趨增

【路透社東京二十日電】日本運輸省官員表示，由於國際經濟復甦，日本輪船公司的盈利在過去幾個月內顯著增加。

## 金價徘徊三三〇 白銀價四四〇

【路透社倫敦二十日電】金價在過去幾天內，一直徘徊在三三〇美元左右。白銀價則在四四〇美元左右。

## 招商局船務企業有限公司 各收貨人注意

【招商局船務企業有限公司公告】本公司各收貨人請注意，本公司將於近日內進行業務調整，請各收貨人提前做好準備。

## 佳運船務有限公司 定期航線

【佳運船務有限公司公告】本公司定期航線如下：  
香港—汕頭：船名：汕發1，泉州7  
香港—廈門：船名：廈海船隊  
海口—香港—湛江：船名：廈海船隊  
香港—蛇口—黃埔—廣州：船名：廣濟68

## 日輪船公司盈利趨增 加強太平洋航線服務

【路透社東京二十日電】日本輪船公司表示，由於國際經濟復甦，該公司的盈利在過去幾個月內顯著增加。該公司將加強其在太平洋地區的航線服務。

## 金價徘徊三三〇 白銀價四四〇

【路透社倫敦二十日電】金價在過去幾天內，一直徘徊在三三〇美元左右。白銀價則在四四〇美元左右。

## 招商局船務企業有限公司 各收貨人注意

【招商局船務企業有限公司公告】本公司各收貨人請注意，本公司將於近日內進行業務調整，請各收貨人提前做好準備。

## 佳運船務有限公司 定期航線

【佳運船務有限公司公告】本公司定期航線如下：  
香港—汕頭：船名：汕發1，泉州7  
香港—廈門：船名：廈海船隊  
海口—香港—湛江：船名：廈海船隊  
香港—蛇口—黃埔—廣州：船名：廣濟68

## 日本運輸省官員表示 日本輪船公司盈利趨增

【路透社東京二十日電】日本運輸省官員表示，由於國際經濟復甦，日本輪船公司的盈利在過去幾個月內顯著增加。

## 金價徘徊三三〇 白銀價四四〇

【路透社倫敦二十日電】金價在過去幾天內，一直徘徊在三三〇美元左右。白銀價則在四四〇美元左右。

## 招商局船務企業有限公司 各收貨人注意

【招商局船務企業有限公司公告】本公司各收貨人請注意，本公司將於近日內進行業務調整，請各收貨人提前做好準備。

## 佳運船務有限公司 定期航線

【佳運船務有限公司公告】本公司定期航線如下：  
香港—汕頭：船名：汕發1，泉州7  
香港—廈門：船名：廈海船隊  
海口—香港—湛江：船名：廈海船隊  
香港—蛇口—黃埔—廣州：船名：廣濟68

## MARCO PACIFIC LINE

FULL CONSOLIDATION PACKAGE FOR 7 DAY  
FREE STORAGE AT KOWLOON BAY & YAU TONG  
TO: KEE/KAO/MANILA  
SPECIAL RATE FOR FCL/FCL  
CEBU, SINGAPORE, PENANG, PORT KELANG, JAKARTA, BANGKOK, BOMBAY & KARACHI.

## 粵海運輸有限公司

香港干諾道西一至三號德商大廈十八字樓  
電話：8153398 5411865 圖文傳真：8154361 5419824

## 招商局船務企業有限公司 各收貨人注意

【招商局船務企業有限公司公告】本公司各收貨人請注意，本公司將於近日內進行業務調整，請各收貨人提前做好準備。

## 佳運船務有限公司 定期航線

【佳運船務有限公司公告】本公司定期航線如下：  
香港—汕頭：船名：汕發1，泉州7  
香港—廈門：船名：廈海船隊  
海口—香港—湛江：船名：廈海船隊  
香港—蛇口—黃埔—廣州：船名：廣濟68

## 聯航船務有限公司

JOINT MARITIME CORP.  
總代理：P. I. ADMIRAL LINES  
星加坡：KOWA SHIPPING PTE. LTD. 高麗船務

## 粵海運輸有限公司

香港干諾道西一至三號德商大廈十八字樓  
電話：8153398 5411865 圖文傳真：8154361 5419824

## 招商局船務企業有限公司 各收貨人注意

【招商局船務企業有限公司公告】本公司各收貨人請注意，本公司將於近日內進行業務調整，請各收貨人提前做好準備。

## 佳運船務有限公司 定期航線

【佳運船務有限公司公告】本公司定期航線如下：  
香港—汕頭：船名：汕發1，泉州7  
香港—廈門：船名：廈海船隊  
海口—香港—湛江：船名：廈海船隊  
香港—蛇口—黃埔—廣州：船名：廣濟68